

Adatfeldolgozói Megállapodás

Amely létrejött egyrészről Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzata (székhely: 1041 Budapest, István út 14.; törzskönyvi azonosító szám (PIR): 735672; KSH statisztikai számjel: 15735674-8411-321-01, adószám: 15735674-2-41; képviseli: Déri Tibor polgármester; adatvédelmi kérdésekben alkalmazott elérhetőség: adatvedelem@ujpest.hu) mint Megbízó és Adatkezelő (a továbbiakban: Önkormányzat, Megbízó vagy Adatkezelő),

másrészről Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat Gazdasági Intézménye (székhely: 1048 Budapest, Galopp utca 13., adószám: 15504036-2-41, képviseli: dr. Varga Zsolt igazgató) mint Megbízott és Adatfeldolgozó (a továbbiakban: Megbízott vagy Adatfeldolgozó)

(együttes említésük esetén: Felek) között alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint.

ELŐZMÉNYEK

Megbízó a jelen Adatfeldolgozói Megállapodás aláírásának napján határozatlan időtartamra az „Újpesti Megbecsülés Program – a gyermeket nevelő családokért” elnevezésű program keretében élelmszerre beváltható pénzeszközt helyettesítő utalvány biztosítása (a továbbiakban: utalványosztás) tárgyában megalkotta az „Újpesti Megbecsülés Program – a gyermeket nevelő családokért” elnevezésű támogatási rendszer keretében az újpesti gyermekek részére nyújtott támogatásról szóló 3/2024. (II. 20.) önkormányzati rendeletét (a továbbiakban: Rendelet), melynek teljesítésére Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat Jegyzőjén keresztül Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat Polgármesteri Hivatalával együttesen köteles. Megbízó és Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat Polgármesteri Hivatala közös adatkezelési megállapodásban rögzítette, hogy az adatkezelés során az Önkormányzat jogosult adatfeldolgozót igénybe venni, és az adatfeldolgozóval megállapodást kötni az adatkezelési tevékenységre.

Jelen Adatfeldolgozói megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) részletesen meghatározza azon adatkezelési tevékenységeket, amelyeket a Megbízott nyújt a Megbízó részére, valamint e tevékenység kapcsán a Feleket terhelő kötelezettségek és Feleket érintő jogosultságok kereteit.

Az Önkormányzat fenntartásában lévő intézmény az utalványosztás tekintetében szolgáltatást biztosít az Önkormányzatnak akképpen, hogy a saját munkavállalóit szükség szerint biztosítja az Önkormányzatnak az utalványosztásban történő részvétel vonatkozásában.

Tekintettel arra, hogy

- az alábbi szolgáltatások teljesítése során az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-i (EU) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló 2016/679 rendelete (a továbbiakban: GDPR) szerinti személyes adatok kezelése folyik,
- a fenti szolgáltatások teljesítése során a Megbízó a GDPR 4. cikk 7. pontja szerinti adatkezelőnek, míg Megbízott a 8. pontja szerinti adatfeldolgozónak minősül,

Felek az alábbi Megállapodást kötik egymással a GDPR 28. cikk (3) bekezdése alapján:

1. A tárgya

Megbízó, mint adatkezelő a Megállapodás aláírásával megbízást adnak a Megbízott, mint adatfeldolgozó részére, hogy Megbízó érdekében és utasításainak megfelelően az utalványosztással összefüggő tevékenységhez, szolgáltatáshoz kapcsolódóan személyes adatok feldolgozását végezze a jelen Megállapodásban meghatározott adatkezelési célokkal kapcsolatban, amely megbízást Megbízott jelen Megállapodás aláírásával elfogad.

2. Megbízott feladatai

- 2.1. A Megbízott adatfeldolgozó feladata a jelen Megállapodás 2. sz. mellékletében meghatározott adatkezelési tevékenységek Megbízó nevében történő ellátása, amelyért külön díjazás Adatfeldolgozót e tevékenységére tekintettel nem illeti meg.
- 2.2. Megbízott tevékenységi körén belül felelős a birtokába került személyes adatok 2. sz. mellékletben meghatározottak szerinti kezeléséért, és felelős bármely egyéb, a személyes adatokon általa jogosulatlanul végzett műveletért.
- 2.3. A Megbízott a jelen Megállapodás teljesítése során köteles gondoskodni a jelen Megállapodásban, valamint annak alapján a Megbízó utasítási jogkörében meghatározott adatkezelési döntéseinek, így különösen a technikai, szervezési és biztonsági intézkedéseknek a betartásáról.
- 2.4. A Felek megállapodnak abban, hogy az adatkezelés célját, az adatfeldolgozó tevékenységével érintettek körét, a személyes adatok típusát, az adatkezelés időtartamát, célját a jelen Megállapodás 2. sz. mellékletében határozzák meg.
- 2.5. Megbízott a jelen Megállapodás időbeli hatálya alatt köteles jelezni Megbízó számára, ha – adatkezelési tevékenységgel járó – szolgáltatások teljesítésével összefüggésben olyan körülmény merül fel, amely a jelen Megállapodás 2. sz. mellékletében nem került rögzítésre.
- 2.6. Megbízott az érintett személyek felé önállóan a saját nevében nem járhat el, nyilatkozatot nem tehet. Valamennyi nyilatkozat megtételére a Megbízó jogosult.
- 2.7. Megbízott a jelen Megállapodás szerinti adatfeldolgozás során köteles betartani a Rendelet, a GDPR, valamint az egyéb hatályos jogszabályok rendelkezéseit. Amennyiben a vonatkozó jogszabályok – különösen a Rendelet, valamint GDPR – rendelkezései a jelen Megállapodás rendelkezéseitől eltérnek, a jelen Megállapodás teljesítése során a jogszabályoknak megfelelően kell eljárni. A jogszabályok megváltozása esetén a Felek a lehető legrövidebb időn belül módosítják a jelen Megállapodást a jogszabályoknak és a Felek akaratának megfelelően



azzal, hogy a jogszabályi követelményeknek való megfelelés érdekében történő módosítást egyik Fél sem jogosult megtagadni és a késlekedésből eredő kárért a késedelmet okozó Fél felel.

- 2.8. Adatfeldolgozó köteles a személyes adatokat érintő bármely incidensről (különösen a kezelt személyes adatokhoz való illetéktelen hozzáféréstől, a jogosulatlan megváltoztatásról vagy a hozzáférhetetlenné válásról) a tudomásszerzését követően haladéktalanul (legkésőbb 8 órán belül) írásban tájékoztatni (adatvédelmi kérdésekben alkalmazott elérhetőségére küldött elektronikus levél formájában) Adatkezelőt annak érdekében, hogy a GDPR-ban meghatározott – incidensek kezelésével járó – kötelezettségeit teljesíteni tudja, továbbá köteles Adatkezelőt segíteni az esetleges adatvédelmi vizsgálat lefolytatásával összefüggő feladatai ellátásában.
- 2.9. Az adatfeldolgozás tevékenység során Adatfeldolgozó megfelelő technikai és szervezési intézkedések útján garantálja a kezelt személyes adatok biztonságát, azok bizalmas jellegének biztosítását, valamint integritását és rendelkezésre állását. Adatfeldolgozó különösen az alábbi technikai és szervezési intézkedéseket hajtja végre annak érdekében, hogy a megfelelő szintű adatbiztonságot garantálja:
 - minden, információs rendszerben történő adatfeldolgozási tevékenység végzésére jogosult közreműködője részére kizárólag egyedi azonosítóval teszi lehetővé a feladatvégzést,
 - az Adatfeldolgozó által végzett minden, információs rendszerben végzett tevékenység naplózásra kerül Adatkezelő elektronikus információs rendszerében (mind a feladatvégző, mind a feladat azonosítója, a feladatvégzés fő paraméterei rögzítésre kerülnek),
 - az illetéktelen hozzáférés megelőzésére további, általában elvárható gondosság követelményének megfelelő egyéb, kockázatokkal arányos adminisztratív, logikai, fizikai védelmi mechanizmust alkalmaz (pl. tűzfal, vírusirtó, betekintésgátló fólia),
 - az utalványosztás folyamata során gondoskodik a már kitöltött átadás-átvételi elismervények elzárt tárolásáról,
 - biztosítja jelen Megállapodás 2. melléklete szerinti feladatokkal kapcsolatos részletes oktatás lebonyolítását a feladatellátásban részt vevő közreműködők részére.
- 2.10. Az adatfeldolgozási tevékenység során Adatfeldolgozó köteles a gyűjtött személyes adatok törlésére a Rendeletben meghatározott szabályozásnak megfelelően, illetve köteles az utalványosztás tekintetében biztosított szolgáltatás során az élelmiszerre beváltható pénzeszközt helyettesítő utalványok jogosultak részére történő átadásakor felvett átvételi elismervényeket minden utalványosztási nap zárásakor Megbízó részére átadni.

3. Megbízó feladatai, felelősségei

- 3.1. Megbízó köteles mindazon személyeket tájékoztatni a Megbízott adatfeldolgozó tevékenységéről, akiknek a Megbízott a személyes adatait kezeli.
- 3.2. Megbízó, mint adatkezelő felelős a jelen Megállapodás tárgyát képező adatkezelési műveletek jogi megfelelőségéért (különösen az adatkezelés céljának meghatározásáért, a jogalap megfelelőségéért, az érintettek irányában teljesítendő tájékoztatási kötelezettségek végrehajtásáért, stb.).
- 3.3. Megbízó jelen Megállapodással illetőleg esetenként írásbeli utasítást ad a Megbízott részére a személyes adatok kezelését érintően.
- 3.4. Megbízó felel az általa adott utasítások jogszerűségéért.
- 3.5. Megbízó vállalja, hogy amennyiben a Megbízott teljesítéséhez adatok, információk, vagy egyéb nyilatkozatok szükségesek, úgy azokat igény esetén haladéktalanul, de legkésőbb három munkanapon belül átadja, illetve megadja a Megbízottnak.
- 3.6. Az Adatkezelő kötelesek az adott utalványokkal kapcsolatos elszámolást követően haladéktalanul, de legfeljebb nyolc napon belül a kezelt természetes személyazonosító- és lakcím adatokat törölni az utalványosztást támogató informatikai rendszer (a továbbiakban: rendszer) nyilvántartásából.

4. Érintetti joggyakorlás

Az adatkezelés jellegének figyelembevételével Adatfeldolgozó megfelelő technikai és szervezési intézkedésekkel a lehetséges mértékben segíti az Adatkezelőt abban, hogy teljesíteni tudja kötelezettségét az érintett által a GDPR III. Fejezetében foglalt jogainak gyakorlásához kapcsolódóan előadott kérelmének megválaszolása tekintetében. Ennek érdekében Megbízók és a Megbízott az alábbi eljárásrendet követik.

Amennyiben az érintett az Adatkezelőnél a személyes adatai kezelésével összefüggő – a GDPR III. Fejezetében rögzített – jogai gyakorlásával kapcsolatos olyan kérelmet terjeszt elő, amely teljesítéséhez az Adatfeldolgozó közreműködése is szükséges, úgy részére az Adatkezelő írásban megkeresést küld. Az erről való tudomásszerzést követő 48 órán belül Adatfeldolgozó írásban megadja a kért tájékoztatást, illetve információkat az érintett kérelmének teljesítése érdekében. Írásbelinek minősül az adatvédelmi kérdésekben alkalmazott elérhetőségére küldött elektronikus levél, továbbá a postai úton, és a hivatali kapura, cégkapura érkező megkeresés.

Amennyiben az utalványok átadása-átvétele során érintetti joggyakorlással fordul érintett az Adatfeldolgozó felé, Adatfeldolgozó a kérelmet írásban rögzíti, és 48 órán belül Adatkezelő részére továbbítja. Adatfeldolgozó az adatkezelési tájékoztató átadásán kívül nem jogosult érintett egyéb információkkal való tájékoztatására.

5. Titoktartás és tájékoztatás személyes adatok kezeléséről

- 5.1. Felek kötelesek minden, a másik Féllel kapcsolatos információt, dokumentumot bizalmasan, magántitokként kezelni, valamint szavatolják, hogy harmadik személyek részére ezen információkat, dokumentumokat nem adják ki.
- 5.2. A titoktartási kötelezettség a jelen Megállapodás fennállása alatt és azt követően is időkorlát nélkül fennáll.
- 5.3. Jelen Megállapodás bármely okból történő megszűnését követően Megbízott minden Megbízóval, illetve a megbízással kapcsolatos iratot, dokumentumot, elektronikus adatbázist átad Megbízónak.

Vezető
MAG

JA

- 5.4. A titoktartási kötelezettséget bizonyítottan és felróhatóan megszegő Fél köteles megtéríteni a másik Felet ennek kapcsán ért összes kárt.
- 5.5. Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen Megállapodás teljesítésével összefüggésben biztosítja az adatok kezelését végző személyek adatvédelmi/titoktartási kötelezettségvállalását. Megbízott a jelen Megállapodás aláírásával egyidejűleg köteles kioktatni a részéről az adatfeldolgozási tevékenységet végző személyeket az adatvédelemmel kapcsolatos előírásokról, és köteles gondoskodni arról, hogy ezen személyek aláírják a jelen Megállapodás 1. sz. melléklete szerinti tartalmú Titoktartási Nyilatkozatot, egyúttal tevékenységükért úgy felel, mint sajátjáért.

6. Kártérítési felelősség meghatározása

- 6.1. Adatfeldolgozó kijelenti, hogy amennyiben a jelen Megállapodásban, a Rendeletben, továbbá a GDPR-ban és - amennyiben alkalmazandó - az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben (a továbbiakban: Infotv.), valamint a vonatkozó ágazati jogszabályokban foglalt, adatvédelemmel összefüggő bármely kötelezettségét neki felróható módon megszegi, az ebből eredő vagyoni, illetve nem vagyoni károkat köteles teljes mértékben megtéríteni, beleértve az Adatfeldolgozó magatartásából eredően az Adatkezelő terhére kirótt adatvédelmi bírságokat is.
- 6.2. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy minden olyan körülményről tájékoztatják egymást, amely a jelen Megállapodás teljesítését, illetve a másik Fél jogos érdekét érinti. A bejelentési kötelezettség elmulasztásából eredő károkért a mulasztó Fél teljes kárfelelősséggel tartozik.

7. Adatfeldolgozói megállapodás hatálya, módosítása, megszűnése, egyéb rendelkezések

- 7.1. Jelen Megállapodás határozatlan időre jön létre a 7.2. pontban foglaltaknak megfelelően.
- 7.2. Adatfeldolgozó az Adatkezelő rendszerébe kap belépési jogosultságot az adott utalványosztás vonatkozásában, amely jogosultság az utalványosztás lezárultával, vagy adott felhasználó feladatellátásának befejezésével visszavonásra kerül. Adatfeldolgozó köteles a belépésre jogosultakról az adatkezelési tevékenység megkezdése előtt tájékoztatni Adatkezelőt, valamint minden változásról haladéktalanul értesíteni Adatkezelőt a jogosultságok naprakészen tarthatósága érdekében. Az adatok törléséről Adatkezelő köteles gondoskodni.
- 7.3. Megbízó a jelen Megállapodást azonnali hatállyal jogosult a Megbízotthoz intézett írásbeli nyilatkozatával felmondani, ha a Megbízott a jelen Megállapodást vagy a Megbízónak az adatfeldolgozásra vonatkozó utasításait megszegi.

A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Rendelet, a GDPR és - amennyiben alkalmazandó - az Infotv., a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, továbbá a vonatkozó ágazati jogszabályok rendelkezései irányadók. Jelen Megállapodást Megbízó és a Megbízott, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag írták alá.

Mellékletek:

1. sz. melléklet – Titoktartási nyilatkozat minta
 2. sz. melléklet – Megbízó nevében végzett adatkezelési tevékenység részletes meghatározása

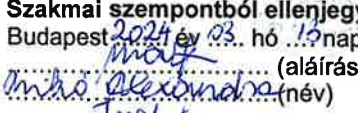
Budapest, 2024. 03.20


Adatkezelő

 Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzata
 Déri Tibor polgármester

Adatfeldolgozó

 Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat
 Gazdasági Intézménye
 dr. Varga Zsolt igazgató

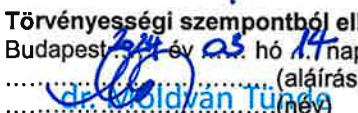
Szakmai szempontból ellenjegyezte
 Budapest 2024. év 03. hó 13. nap

 (aláírás)
 Miklós Alexánder (név)

Pénzügyi szempontból ellenjegyezte:
 2024. MÁRC. 14.
 dátum

 aláírás

Pénzügyi szempontból ellenjegyezte
 Budapest év hó nap
 (aláírás)
 (név)

Jogi szempontból ellenőrizte
 Budapest 2024. év 03. hó 13. nap

 (aláírás)
 Dr. Beatrix Kesztyűs (név)

Törvényességi szempontból ellenőrizte
 Budapest 2024. év 03. hó 14. nap

 (aláírás)
 Dr. Boldván Tünde (név)

Reu L



**ADATFELDOLGOZÓI MEGÁLLAPODÁS 1. SZÁMÚ MELLÉKLETE
TITOKTARTÁSI NYILATKOZAT MINTA**

Alulírott (név, lakcím)
e nyilatkozattal kötelezem magamat, hogy a **Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat Gazdasági Intézménye** (székhely: 1048 Budapest, Galopp utca 13.) mint adatfeldolgozó (a továbbiakban: Adatfeldolgozó) által más adatkezelő nevében végzett adatkezelés során az Adatkezelő tevékenységével kapcsolatosan tudomásomra jutott minden információt, adatot, a nevükben kezelt személyes adatot (a továbbiakban együttesen: Adat) megőrzöm az Adatfeldolgozóval létesített munkaviszonyom / egyéb jogviszonyom fennállása során és azt követően is, határidő nélkül.

Kötelezettséget vállalok arra, hogy a birtokomba jutott Adatot megőrzöm, azt jogosulatlanul nyilvánosságra nem hozom, harmadik fél részére nem adom át és harmadik fél számára hozzáférhetővé nem teszem, illetve azzal egyéb módon nem élek vissza.

Tudomásul veszem, hogy a védendő Adat az Adatkezelőnek bármely tevékenységhez kapcsolódó minden olyan információja és adata, amelynek nyilvánosságra hozatala, illetéktelenek által történő megszerzése vagy felhasználása a jogosult bármely méltányolható érdekét sértené, vagy veszélyeztetné.

Kötelezem magam, hogy minden a munkám során birtokomba jutott Adatot csak munkavégzésem során az ahhoz szükséges mértékben, az Adatfeldolgozó és az Adatkezelő között megkötött szerződés vagy más jogi aktus rendelkezéseinek megfelelően használjak fel.

Tudomásul veszem, hogy az Adatok védelmével kapcsolatos szabályok megszegésének polgári jogi, munkajogi és büntetőjogi következményei lehetnek. Fentebbi kötelezettségek alól csak akkor mentesülök, ha törvényben meghatározott kötelezettségemnek teszek eleget.

Tudomásul veszem, hogy amennyiben a jelen titoktartási nyilatkozatban meghatározott kötelezettséget megszegem, úgy azért teljes körű felelősséggel tartozom. A jelen titoktartási nyilatkozatban foglaltak megszegése a hatályos munkaszerződésemben / egyéb szerződésemben foglaltak súlyos megszegésének minősül, amely felhatalmazza az Adatfeldolgozót arra, hogy a titoktartás megszegésére hivatkozással éljen a szerződéselem azonnali hatályú felmondásának jogával.

Kelt:

.....
aláírás

Előttünk, mint tanúk előtt:

Név:

Név:

Lakcím:

Lakcím:

Aláírás:

Aláírás:

ADATFELDOLGOZÓI MEGÁLLAPODÁS 2. SZÁMÚ MELLÉKLETE
A Megbízó nevében végzett adatkezelési tevékenység részletes meghatározása

| A Megállapodás szerinti szolgáltatásra vonatkozó adatkezelési tevékenység | | Személyes adatok kategóriái | | | A Megállapodás szerinti szolgáltatás további adatvédelmi feltételei | | |
|--|--|--|------------------------------|-----------------------------|---|---|--|
| Az adatkezelés célja | Érintetti kör(ök) | Személyes adatok vagy információk | Különleges adatok (igen/nem) | Gyermekek adatai (igen/nem) | Adatkezelés időtartama | Ha a Megbízott végez adattovábbítást, kinek | Az Adatfeldolgozó által alkalmazott IT rendszer / egyéb módszer |
| <p>a gyermekek és a jogosultak pontos azonosítása, az utalványok jogosultak részére történő átadása, a támogatási rendszer fedezetét biztosító költségvetési előirányzattal való átlátható elszámolás és a pénzügyi nyilvántartások vezetése, valamint a jogosultak tájékoztatása a támogatás igénybe vételi lehetőségéről</p> | <p>Érintetti kör(ök)</p> <ul style="list-style-type: none"> a Budapest Főváros IV. kerület Újpest közigazgatási területén a polgárok személyi adatainak és lakcímének nyilvántartásáról szóló 1992. évi LXVI. törvény szerinti lakóhelyei vagy tartózkodási helyei rendelkező tizennyolcadik életévét be nem töltött gyermekek (a továbbiakban: gyermekek); valamint az utalványt átvevő törvényes képviselő és a meghatalmazott | <ul style="list-style-type: none"> a gyermek neve, születési helye, születési ideje, anyja neve, lakcím adata (lakóhely- és tartózkodási hely címe), a gyermek törvényes képviselője viselt neve, anyja neve, születési helye és ideje, lakcíme valamint amennyiben releváns: a meghatalmazott neve, az utalvány átvételére vonatkozó adatok (átvétel ténye, napja, átvévő jogosulti vagy meghatalmazotti minősége, átvévő aláírása, jogosultságellenőrzés ténye, átvett utalványok azonosító száma). | Nem | Igen | <ul style="list-style-type: none"> Az utalványokkal kapcsolatos elszámolást követően haladéktalanul, de legfeljebb nyolc napon belül történő kerülnek A pénzügyi elszámolás részét képező adatok megőrzése a kifizetés évétől számított 8. év végéig szükséges. | NINCS | <p>Az adatfeldolgozó Adatkezelő 1 rendszerébe kap belépési jogosultságot az adott utalványosztás vonatkozásában, amely jogosultság az utalványosztás lezárultával, vagy a feladatellátás adott felhasználó általi befejezésével visszavonásra kerül. Adatkezelő az utalványosztáshoz a saját webes felületét biztosítja.</p> |

Adatfeldolgozó által ellátandó feladatok:

- Utalványok osztása során utalvány átvételére vonatkozó jogosultság ellenőrzése
- Meghatalmazás alaki feltételeinek ellenőrzése
- Esetleges korábbi átvételre vonatkozó adatok ellenőrzése
- Átvételi elismervény aláírása
- Átvétel információs rendszerbe történő rögzítése

- Kérésre adatkezelési tájékoztató átadása
- Érintetti joggyakorlási kérelem esetén írásbeli kérelem rögzítése és Adatkezelő részére történő átadása
- Jogosultságkezeléshez az átvételt bonyolító közreműködők személyének változása esetén haladéktalan tájékoztatás biztosítása a változásról.